



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SUBMISSION À :**  
Agence Parcs Canada  
30, rue Victoria (PC-02-F)  
Gatineau (Québec) J8X 0B3

**REVISION 004 TO AN  
INVITATION TO TENDER**

**RÉVISION 004 À UNE  
INVITATION À SOUMISSIONER**

The referenced document is hereby revised;  
unless otherwise indicated, all other terms and  
conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre  
demeurent les mêmes.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**  
Agence Parcs Canada  
30, rue Victoria (PC-02-F)  
Gatineau (Québec) J8X 0B3

<b>Title - Sujet :</b> Réparation de ponceau Bennett Brook, Parc national de Fundy	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P201-19-0016/A	<b>Date :</b> Le 1 mai 2019
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 004	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> 1765	
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> PW-19-00870651	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> At - à : 14h00 On - le : 02 mai 2019	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> HAE
--	--

**F.O.B. - F.A.B. :**  
Plant - Usine :  Destination :  Other - Autre :

**Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :** Jason Mulligan

<b>Telephone No. - N° de telephone :</b> (819) 420-5107	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> (819) 420-9626	<b>Email Address – Courriel :</b> Jason.Mulligan2@canada.ca
--	---	--

**Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :**  
Voir l'invitation originale

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

<b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>	
<b>Address - Adresse :</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>

## Révision 004

**Cet amendement vise à répondre aux questions des soumissionnaires.**

Q4. Pouvez-vous fournir plus d'informations sur le contrôle de l'eau pour ce contrat, en particulier:

- a) Le barrage peut-il être fermé?
- b) Est-il prévu que les niveaux d'eau seront suffisamment bas pour que l'eau ne puisse pas s'écouler à travers un ponceau?
- c) Si le contournement est requis, existe-t-il des informations sur les débits?

R4. Les réponses à Q4 sont les suivantes.

- a) Le barrage ne peut pas être fermé.
- b) Le débit d'eau peut varier en fonction des conditions météorologiques et d'autres facteurs. L'entrepreneur doit supposer qu'un contrôle temporaire de l'eau sera nécessaire pour le projet.
- c) Conformément à la question Q3, les rapports d'analyse hydraulique disponibles seront mis à la disposition de l'entrepreneur retenu pour interpréter les calculs de débit disponibles et mener à bien une conception finale du contrôle de l'eau temporaire.

Q5. Pouvez-vous préciser si les travaux sur les radiers de pierre nécessiteront le détournement du ruisseau ou si les travaux peuvent être effectués pendant que l'eau coule?

R5. Les travaux sur les radiers de pierre peuvent être complétés pendant que l'eau coule.

Q6. Pouvez-vous vérifier si un géotextile est requis avec les travaux associés à l'installation des radiers de pierre?

R6. Le géotextile n'est pas requis pour les travaux associés à l'installation des radiers de pierre.

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS**